

Exo

Chapter 39

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	וּמִן־ וּמִן־	הַתְּכֵלֶת الْأَسْمَانُجُونِيَّ	וְהָאֲרָגָמֹן وَالْأَرْجَوَانَ	וְתוֹלְעַת وَدُوּד	הַשָּׁנִי الْقَرْمِزِ	עָשׂוּ صَنَعُوا	בְּדֵי־ ثِيَاب	שָׂרָד الْخِدْمَةِ	לְשֵׁרֶת لِلْخِدْمَةِ	בְּקֹדֶשׁ فِي-الْقُدْسِ	וַיַּעֲשׂוּ وَصَنَعُوا
		H8504	H0713	H0175	H8144	H6680	H3068	H8278	H8334	H6944	
	אֶת־ אֶת־	בְּדֵי ثِيَاب	תְּכֵלֶת الْقُدْسِ	אֲשֶׁר الَّتِي	לְאֶהֱרֹן لِ-هَارُونَ	כְּאֲשֶׁר כَمَا	צִנְהָ أَمْرَ	יְהוָה يَهُوَه	אֶת־ أَل-	מִנְשָׁה: مُوسَى	פ ٩
		H0853	H6944	H0175	H0175	H6680	H3068	H8278	H0853	H4872	

1 موسى. أرب أمر كما لهارون، ألتى أالمقدسة أثياب وصنعوا أالمقدس، في للخدمة منسوجة ثيابا صنعوا أالقرمز وأالأرجوان أالأسمانجوني ومن

2	וַיַּעֲשׂוּ وَصَنَعُوا	אֶת־ أَل-	הָאֶפֶד الْأَفُودَ	זָהָב ذَهَبًا	תְּכֵלֶת أَسْمَانُجُونِيًا	וְאֲרָגָמֹן وَالْأَرْجَوَانَ	וְתוֹלְעַת وَدُوּد	שָׁנִי قَرْمِزِ	וְשֵׁשׁ وَبُوصِ	מִנְשָׁר: مَبْرُوم
		H0853	H0646	H2091	H8504	H0713	H0175	H8144	H7806	H7806

2 مبروم. وبوص وقرمز وأرجوان وأسمانجوني ذهب من أالرداء فصنع

3	וַיִּרְקְעוּ وَرَقَّعُوا	אֶת־ أَل-	פְּתִי صَفَائِح	הַזָּהָב الذَّهَبِ	וְקָצִין وَقَطَّعُوا	פְּתִילִם خَيْطُوطًا	לְעִשׂוֹת لِلْعَمَلِ	בְּתוֹךְ فِي-وَسَطِ	הַתְּכֵלֶת الْأَسْمَانُجُونِيَّ	וּבְתוֹךְ وَفِي-وَسَطِ	הָאֲרָגָמֹן الْأَرْجَوَانَ
		H0853	H2091	H2091	H7112	H6616	H8432	H8432	H8504	H8432	H0713
	וּבְתוֹךְ وَفِي-وَسَطِ	תוֹלְעַת دُوּد	הַשָּׁנִי الْقَرْمِزِ	וּבְתוֹךְ وَفِي-وَسَطِ	הַשֵּׁשׁ الْبُوصِ	מַעֲשֵׂה صَنْعَةَ	חֵשֶׁב: خَادِقِ				
		H8432	H8144	H8432	H2803	H4639	H2803				

3 أالموشي. صنعة وألبوص، وأالقرمز وأالأرجوان أالأسمانجوني وسط في ليصنعوها خيوطا وقدوها صفائح أالذهب ومدوا

4	כְּתִיבִין كَتَبْتَيْنِ	עָשׂוּ صَنَعُوا	לֹא لَهُ	חֶבְרֶת مُتְصَلَّتִין	עַל־ عَلَى	שָׁנִי طَرَفَيْهِ	[קצוותו] [الإرشاد]	קצותיו) (الاتصال	חבר: اتَّصَلَ
	H3802	H2266	H2266	H2266	H8147	H7117	H7098	H2266	H2266

4 اتصل. طرفيه على موصولين. كتفين له وصنعوا

5	וְחֵשֶׁב وَجَزَامُ	אֶפֶד־תּוֹ أَفُودِهِ	אֲשֶׁר الَّذِي	עָלָיו عَلَيْهِ	מִמֶּנּוּ مِنْهُ	הוּא هُوَ	כְּמַעֲשֵׂהוּ كَمَاصَنَعْتَهُ	זָהָב ذَهَبًا	תְּכֵלֶת أَسْمَانُجُونِيًا	וְאֲרָגָמֹן وَالْأَرْجَوَانَ	וְתוֹלְעַת وَدُوּد
	H2805	H0642	H0175	H0175	H1931	H4639	H2091	H8504	H0713	H0713	H0175
	שָׁנִי قَرْمِزِ	וְשֵׁשׁ وَبُوصِ	מִנְשָׁר: مَبْرُوم	כְּאֲשֶׁר כَمَا	צִנְהָ أَمْرَ	יְהוָה يَهُوَه	אֶת־ أَل-	מִנְשָׁה: مُوسَى			
	H8144	H7806	H7806	H6680	H3068	H0853	H4872				

5 موسى. أرب أمر كما مبروم، وبوص وقرمز وأسمانجوني ذهب من كصنعته منه كان عليه أالذي شده وزنار

6	וַיַּעֲשׂוּ وَصَنَعُوا	אֶת־ أَل-	אֲבִינִי جِجَارَةَ	הַשֵּׁהָם الْجَزَعِ	מִסְבָּת مُحَاطَةً	מִשְׁבָּצָת ب-طَلُوقَات	זָהָב ذَهَبِ	מִפְתָּחֹת مَنْقُوشَةٌ	פְּתוּחֵי نَقْشِ	חֹתָם خَاتَمِ	עַל־ عَلَى	שְׁמוֹת أَسْمَاءِ
		H0853	H0068	H7718	H4142	H4865	H2091	H6603	H6603	H2368	H8034	H8034
	בְּנֵי بَنِي	יִשְׂרָאֵל: إِسْرَائِيلَ										
		H3478										

6 إسرائيل. بني أسماء حسب على أالخاتم نقش منقوشين ذهب من بطوقين محاطين أالجزع حجري وصنعوا

וַיֵּרָא
וַ-רָאָי
[H7200](#)

מֹשֶׁה
مُوسَى
[H4872](#)

אֶת-
أَل-
[H0853](#)

כָּל-
كُلُّ
[H3605](#)

תְּמִלָּאָהּ
الْعَمَلِ
[H4399](#)

וַהֲיֵהָ
و-هَآ
[H2009](#)

עָשׂוּ
عَمِلُوهُ
[H0853](#)

אֲתָהּ
إِيَّاهُ
[H0853](#)

כַּאֲשֶׁר
كَمَا
[H0853](#)

צִוָּה
أَمَرَ
[H6680](#)

יְהוָה
يَهُوَه
[H3068](#)

כֵּן
هَكَذَا
[H3068](#)

עָשׂוּ
عَمِلُوا
[H3068](#)

וַיְבַרְךָ
و-بَارَكْتَهُمْ
[H1288](#)

אֲתֶם
إِيَّاهُمْ
[H0853](#)

מֹשֶׁה:
مُوسَى
[H4872](#)

פ
٩

מوسی, פבארקחם סנעווא. הַכְּזָא אֶלֶב. אֶמֶר כַּמָּא סנעוה קד הם וְיֵזָא אֲעֵמֶל, כַּמִּיַּע מוֹסִי פנִזֵּר